Նօ. 4258 1880, ՅՈՒՆՈՒԱՐ 14 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ   ԵԻՐՄԻՆՃԻ Ա   ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 26 ՅՈՒՆՈՒԱՐ ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ Նօ. 4258

ՖԻԱԹԼԱՐ
Իսթանպօլ իչին
Պիր սէնէ, մէճիտիյէ 10
Ալթը այ, " 5
Իւչ " " 2 1/2
Թաշրալար իչին
Պիր սէնէ, մէճիտիյէ 12
Ալթը այ, " 6
Իւչ այ, " 3
Բօսթա ուճրէթի պիզէ այիտ տիր։
Պիր նիւսխէ 40 փարա մէթալիք.

Մանզումէի Էֆքեար

1297 ՍԷՖԷՐ 13   ՄԻԻՆԱՏԻԻ ԷՐՃԻԵԱՍ   1296 ՔԵԱՆՈՒՆԻ ՍԱՆԻ 12

ԻԼԱՆԼԱՐ
Պիրինճի սէֆա իչին սաթըրը 3 ղշ.
Իքինճի " " " 2
Իւչիւնճի " " " 1.
Իլանլարըն ... գօնուլմասը խլա... ներ ու ... սաթըրը 5 ղշ.
Մէքթուպլար Ն. Յ. Փանոսեան խ... մինէ ...
Իսթանպօլտա, Պալըքպազարը Բէնչ... չէնպէրլի-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն. 41.

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մաթպուաթ միւտիրլիկի, մուաւինլիկլինտէ պուլունան Մէհէմմէտ Շէվգի էֆէնտիյէ.

Գալէյի Սուլթանիյէ թիճարէթ մահքէմէսի րիյասէթի, միւլգա տէօրտիւնճիւ մահքէմէյի թիճարէթ զապթ քեաթիպի էվվէլի Բիշաո պէյէ.

Բօտօս մահքէմէյի թիճարէթի րիյասէթի, Ալէքսանտր էֆէնտիյէ.

Թէքֆուր տաղը թիճարէթ մահքէմէսի րիասէթի, միւլգա Պէյգօզ մէվգը մահքէմէսի ազասընտան Մկրտիչ էֆէնտիյէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

—Խապէր ալընտըղըմըզա կէօրէ, տիւն սապահ կէտիք բաշը քիլիսէսինտէ, պիր արալըգ, Թէրճէմանը Էֆքեար տավասընըն վէքիլի պուլունան Շահպազեան էֆէնտի, կիւռիւպ քարօզիյ վարդապետին գուլաղընտան պիր չէյ սէօյլէմէսի ուզէրինէ, միւմաիլէյհ վարդապետ տախի, ճէօմաաթա տօնէրէք, վէ մէզքիւր ղազէթանըն սահիպ իմթիյազը իլէ միւլթէզիմինին մէվգուֆ պուլունտուգլարընը, վէ իւթինթագ վէ մուհաքէմէ իտիլէճէքլէրինի սէօյլէյէրէք, հէր քեսին, էլտէն կէլտիկի մէրթէպէ մաատի վէ մանէվի սուրէթտէ իմտատ վէ մուավէնէթ կէյէմէյէրինի ասակէթ իթտիւնի միսիլլու, տալէթ ու հագդանիյէթին մէվգըի իճրայէ վաղըն հիմմէթ պույրուլմասը նիյէթիյլէ տախի Ալլահա տուա իմէկլէրինի թէվսիյէ իյլէմիշ տիր։

Իշիտիլտիկինէ նէզարէն, Շահպազեան էֆէնտի, էվվէլ էմիրտէ Մայր եկեղեցի Թաղական խորհուրդունա կիտէրէք, չու խուսուսուն իճրասընա հիմմէթի ըճեա իյլէմիշ իսէ տէ, մէրգումուն սահիպ իմթիյազ իլէ միւլթէզիմին էքիւֆնին տախի Հասանբէյի օլմալարընը պէեան իլէ, էօյլէ պիր չէյին, աէյէր պիզիմ քիլիսէտէ, իլլա քէնտի քիլիսէլէրինտէ իճրասը միւնասիպ ալըպ վէ ճայիզ օլաճաղը ճէվապը վիրիլէրէք բույի մուվաֆագաթ կէօսթէրիլմէտիկինտէն, մէզքիւր Կետիք բաշը քիլիսէսինտէ իճրա իթտիրմէքլիկէ միւհէթտ օլմուշ տուր։

Մէրգում Շահպազեան էֆէնտինին, պիր գաչ սաաթ իչին քէֆալէթ իտէրէք, մէզքիւր ղազէթանըն միւլթէզիմինի մահպէստէն ալըպ, բաթրիգխանէ թարաֆընտա կէզտիրտիքտէն սօնրա, Կինէ աքշամա տօղրու եէրինէ թէսլիմ իյլէտիկի, վէ սահիպ իմթիյազըն տա պիրլիքտէ չըգմասընը տախի րէճա իյլէմիշ իսէ տէ, օնա միւսաատէ օլունմատըղը, քէզալիք մէսմուաթըմըզ տըր։

Զանն իտէրիզ քի, մէրգումուն մէվգուֆլարըն իւթինթագլարընա պաշլանմըշ տըր։

—Մօնիթէօր տիւ Գօմէրս ղազէթասը, պազը նէշրիյաթը մուզիրրէսինտէն տօլայը, Պապը Ալի թարաֆընտան քիւլլիյէն լաղվ օլունմուշ տուր։

—Պիլա խաթիմա, Ալթընճը տայիրէ տախիլինտէ պուլունան Փուլլուքեօյ, Գըշլա չիֆթլիքլէրինտէն Նաչի, քէօմիւր վէ օտուն թէվզի վէ իթասը իչին, էրպապը միւրիւվվէթտէն բաշտէ ճէմ իյլէմէք իւզրէ, Ալթընճը տայիրէյի պէլէտիյէ րէիսի Պլագ պէյ էֆէնտինին թահթը րիեասէթինտէ օլարագ, Համիտ պէյ, Օսման էֆէնտի, Թօնկըր Բուղիկ էֆէնտի, Մ. Գօրօնիօ, Մ. Թիլսոն, վէ Մ. Գրիգօրեան մուրէքքէպ պիր գօմիթէ թէշքիլ օլունմուշ տուր։ Մ. Գօրօնիօ կէրէք քէնտիսի, վէ կէրէք Մ. Զարիֆի թարաֆընտան 300 լիրա իհսան վիրմիշ տիր։ Զիքր օլունան իհսանլէր իչին Տէրխաատէթ պանգասընտա պիր տէֆթէր քիւշատ օլունմուշ տուր։

—Բօսօվա վիլայէթի տախիլինտէ Բրիթինա նամ գազանըն հապսխանէսինտէ պուլունան մահպուսլար, Բումարըն Ծնոընդունա պիր կիւն գալարագ հապսխանէնին տիվարը տէլիպ ճիւմլէթէն ֆիրար էյլէմիշլէր տիր։

—Սէլանիքտէն խապէրլէրինա կէօրէ, մէզքիւր վիլայէթին պազը գազալարը Պուլղար էշքիյասը, գօնսօլօսլարա պիր արզըհալ վիրէրէք, պուլունտուգլարը եէրլէրտէ մէմլէքէթին ահվալինտէն տօլայը իշթիքեա իյլէտիքտէն սօնրա, Թիւրքլէրին իւրօբա գըթասընտա Պէրլին մուահէտէսի 23 ինճի պէնտի աhքեամընճա իտարէ իճրասընը թալէպ իթմիշլէր տիր։

—Նիւ... [illegible] ...տա Սագըզ վէ Միտիլլի ... պիր թագըմ ուֆագ կէմիլէր գարաէա տուշտուկիւ կիպի, պիր չօգ կէմիլէր տէ ենկինտէ ղարգ օլմուշ, վէ Մարմարա տէնիզինտէ իւչ տիրէքլի պիր Իթալեա կէմիսի ղարգ օլուպ, գօգօրօզ ...ի տիքէր իքի կէմի տէ Բումէլի սէվահիլինտէ գարաէա տուշմուշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Մատրիտ, 22 յունվ.

Բուպա ճէզիրէսինտէ էսիրլէյին իլգասը մատտէսի, գօնկրէսէ 8ն գուրաէա գարշը 230 գուրա իլէ գաթիէն գապուլ օլունմուշ տուր։

Մատրիտ, 22 յունվ.

Խարիճիյէ նազըրը գօնթ տը Թօրէնօ, կէչէնտէ վէֆաթ իտէն միւսիւ տը Աեալա եէրինէ մէպուսան գօնկրէսի րիասէթինէ թայինի օլունմուշ տըր։

Բէյլիսի վիւքէլա միւսիւ Դանօվաս տէլ Գասթիլլօ, խարիճիյէ նէզարէթինի մուվագգաթէն իտարէ իտէճէք տիր։

Պազը ղազէթալար, մարքի տը Վէղա Մանթիլլանըն խարիճիյէ նէզարէթինէ թայինի իհթիմալինտէն պահս իտիեօրլար։

Բարիս, 24 յունվ.

Բէսմի ղազէթա, թէվճիհաթը ամիէյի նէշր իտիեօր։

Ումուրը պօլիթիգիյէ միւտիրի միւսիւ Տէքրէզ բաբա նէզտինտէ Ֆրանսա սէֆարէթինէ.

Միւսիւ Գուրսէլ, Բէքին սէֆարէթինէ.

Միւսիւ Գուրսէլ, միւսիւ Տէքրէզ եէրինէ խարիճիյէ նէզարէթի ումուրը պօլիթիգիյէ միւտիրլիքինէ.

Միւսիւ տը Մուի վէ տը Գուրսէլ, ումուրը պօլիթիգիյէ միւտիրլէրի մուավինլիկինէ.

Միւսիւ Ժանէր-Տըմին, միւսիւ Մէօրանտա եէրինէ Բուրը Թիւճարինէ գանչէլէրիյէ միւտիրինէթինէ թայինի օլունմուշլար տըր։ Ֆրանսանըն Թունուս մասլահաթկիւզարը միւսիւ Բոժան իլէ տէվլէթը միւշարիլէյհըն Ծգօտրա գօնսօլօսու միւսիւ լօնա-Սէգալտիյէ միւրախխասլըգ իւնվանը իթա օլունմուշ տըր։

Բօմ, 24 յունվ.

Վիւքէլանըն րէիսի խիլաֆընտա օլարագ տէլյիրմէնիլ բուսուսընտա իլգասը տայիր նիզամնամէ լայիհասընըն թէլեխիսի ճէլսի աեանտա գապուլ օլունմուշ տըր։

Գան 24 յունվ.

Բուսիա իմբէրաթօրիչասը Բէթրսպուրկա միւթէվէճճիհէն տալը կիւնիւ հարէքէթ իտէճէք տիր։

Վիէննա, 24 յունվ.

Դօնթ Տիւպաքինի, Տէրխաատէթ Ավուստուրեա վէ Մաճարիսթան սէֆարէթինէ մուվագգաթէն վէքիլ թայինի օլունտուղը րիվայէթ օլունմուշ տըր։

Լօնտրա, 24 յունվ.

Թայմս ղազէթասը Ալմանեա աքերինին արթըրըլմասը մատտէսինի թէտգիգ իթմիշի սըրատա, Եվրոբա օրտուլարը միւտէվանէէսինտէ չէթի պիր միւսաատէ ... իչին մէնն իթմէք իչին հէր նէվի գարարլըգլարըն [...] գապիլ գարար թամիրէ իյլէօր։

Մէզքիւր ղազէթանըն գավլինճէ, Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի պու մաղսատ վասըլ օլմագ իչին գուվվէթի վէ սուլհ ու ասայիշտէ պուլունմասը լազըմ տըր։

Ս. Բէթրսպուրկ, 25 յունվ.

Աժանս Բուս ղազէթասը, Բուսեանըն Ավուստրիա վէ Ալմանեաեա, ասաքիրինին Լէհիսթանտան կէրի չէքէճէյինի պիլտիրմիշ օլտուղունա տայիր տէվէրան իտէն չայիալարը եալանա չըգարըեօր։

Լօնտրա, 26 յունվ.

Թայմս ղազէթասը պու սապահքի նիւսխասընտա, Ինկիլթէրրա իլէ Աֆղանիսթան միյանընտա գարարլաշտըրըլան սուրէթը թէսվիյէ նէշր իտիեօր։ Մէզքիւր սուրէթի թէսվիյէ աhքեամընճա, Ինկիլիզ ասաքիրի Ճէլալապատա չէքիլէճէկլէր վէ Աֆղանլար տա պիր Հիւքիւմտար նասպ իտէճէքլէր տիր։

Ինթիխապ օլունան հիւքիւմտար մաղամընտա գալիէն էէրլէշնէ գատար, Ինկիլթէրրա Բէապուլտա եէրլէշէճէք, հաղքընտա [...] վաղ կէչէճէք տիր։

Մէմլէքէթտէ ասայիշ հասըլ իթտիկի միւտտէթճէ Ինկիլիզ ասաքիրլէրի Ճէլալապատ իլէ Գանտահարը թախլիյէ իտէճէքլէր տիր։

Բարիս, 22 յունվար.

Միւսիւ Լուի Պլան, աֆվը ումումի հագգընտա մէճլիսի մէպուսանա տիւն պիր թէքլիֆնամէ իթա իթմիշ իսէ տէ, սօլ թարաֆըն իչպու թէքլիֆինին բէտտի հուսուսընտա կէօրիւնիւեօր։

Պէրլին, 22 յունվար.

Հէյէթը միւթէմէզէ մէճլիսինէ իթա օլունան գանունը ասքէրի մուճիպինճէ, Ալմանեանըն ... թէշքիլ օլունաճագ տըր։ Պու միւնասէպէթլէ, սէնէվի 22 միլեօն ֆրանգ մասրաֆ օլաճաղը կիպի, մասրաֆը էվվէլիյէ օլարագ 34 միլեօն ֆրանգ լազըմ օլաճագ տըր։

Հարպիյէ նազըրը, լայիհասընտա, սուլհ վագթինտէ ասքէրին 1881 սէնէսինտէն իթիպարէն 260 պին նէֆէրէ իպլաղ իտիլէճէկինի, վէ պու սուրէթտէ, ասքէրին միգտարը, Ալմանեա էհալիսինէ նիսպէթլէ, եիւզտէ պիր օլաճաղընը պէեան իթմիշ, վէ ասքէրին պու գատար արթըրըլմասը, ճիվար տէվլէթլէրին խալահաթը ասքէրիէյի մուհիմմէ իճրա վէ օրտուլարընըն թէրագգիյը մինասիպէթի իլէ իճապ իյլէտիկինի, վէ Ալմանեա օրտուսընըն, զամմընտան սօնրա պիլէ, բիւրտէ վէ Ֆրանսա, տիւէլէ միւշարիլէյհիմ օրտուլարընտան տահա օլաճաղընը իլավէթէն տէրմիյան իյլէմիշ տիր։

Ս. Բէթրսպուրկ, 22 յունվ.

Բուսիալըլարըն, Թիւրքիսթանտա պէնիտէն մաղլուպ օլունուլարը վէ Նիքօլայի թէրք իտիլիյի հագգընտա Ինկիլիզ ղազէթալարը թարաֆընտան նէշր իտիլէն հավատիս բէտմէն եալանա չըգարըլմըշ տըր։

Բաքիւզա, 23 յունվ.

Արնավուտ իթթիֆագը, սօն տէֆա վուգու պուլան իճթիմաընտա, Կուսինեէի, Գարատաղա թէրքի ալէյհինէ բրօթէսթօ իյլէմէք իչին Իսթանպօլա եէնի պիր հէյէթ մէպուսէ իզամ ու իգամէսինէ գարար վիրմիշ տիր։

Ս. Բէթրսպուրկ, 23 յունվ.

Բուսիա իլէ Խիվա խանը միյանընտա ագտ օլունան մուահէտէ, Բուսիանըն, Արալ տէնիզինտէ Բէրլի նամ մահալլտէ ասքէր չըգարմասը հագգ վիրմէքտէ տիր։

Մատրիտ, 24 յունվ.

Իսբանեա գրալը, զաթը հազրէթի Փատիշահիյէ, Թօզօն տ'Օր նիշանընը իթա իյլէտի։

ԱԺԱՆՍ ՌԵՕՅԹԸՐ

Լօնտրա, 25 յունվ.

Եփրատ նամ վափօր, տէրունինտէ, Հինտիսթան իչին կէօնտէրիլէն ասքէրլէր պուլունտուղու հալտէ Պօմպէյիյէ մուվասալէթ իյլէմիշ տիր։

Պլէճիմէ վիւքէլա քէօյլէրինտէն ավտէթ իտիպ չէհիրտէ իգամէթ իթմէյէ պաշլամըշլար։

Պէրլին, 25 յունվ.

Մէվսուգէն րիվայէթ իյլէտիքլէրինէ կէօրէ, Բուսիա հիւքիւմէթի, ճէմը ասքէր հագգընտա տէվէրան իտէն չայիաներ թէքմինալա պէեանաթտա պուլունտուղու սըրատա, սուլհ ու սալահը իխլալ իթմէք նիեէթինտէ պուլունմաղըն, վէ հարաքէաթը ասքէրիեէսի, տախիլի պօլիթիգասընտան նէշէթ իթմիշ օլուպ, ճիվար հիւքիւմէթլէրէ ասլա պիր թէհտիտ օլմատըղընը պիլտիրմիշ տիր։ Ալմանեա իլէ Բուսիա միյանընտա մուհարէպէ վուգուու, միւմքինսիզ օլըեօր։

Պունընլա պէրապէր, Բուսիատա վուգու պուլան հարաքէաթը ասքէրիյէ, իլէրուտէ վուգու իհթիմալը պուլունան վագայի իչին ինթիզամ իթթիխազ օլունմագ լազըմ կէլիր պիր թէտպիր օլտուղունու, վէ Բուսիա, տէյիլ Ալմանեայը, իլա Ավուստուրեայը կէօզէթմէքտէ պուլունտուղունու, չէօյլէ քի, Ավուստուրեա հիւքիւմէթի իլէրուտէ սօղլու պիր սաթը թալէպ Բուսիա թախտի ասքէրէ իլէրուէ աօղլու հարէքէթ իտէճէկինի մէզքիւր ղազէթա պէեան իտիեօր։

Պէրլին, 23 յունվ.

Բրէնս Պիսմարք, Ալմանեա օրտուսընա 34 թապուր իլէ 43 պաթարեա զամմ ու իլավէսի հագգընտա հէյէթը միւթէմէզէ մէճլիսինէ պիր գանուն լայիհասը իթա իյլէմիշ տիր։ Պու միւնասէպէթլէ, օրտունուն թախմինէն 60 պին քիչի զամմ օլունաճագ տըր։

Պէրլին ղազէթալարը, պու թէտպիրին իթթիխազընա, Ֆրանսա իլէ Բուսիանըն թէճհիզաթը հարպիյէսի սէպէպ օլտուղունու պէեան իտիեօրլար։ Ֆագաթ Նաղէթ Նասիօնալ ղազէթասը, իմբէրաթօր Կիյեօմըն, աեան վէ մէպուսան մէճլիսլէրինին քիւշատընտա, «Ալմանեանըն սուլհ ու ասայիշի թէհտիտ իթմէք իւզտիրինտէ յիմ» տէօլտիտա սէօյլէմիշ օլտուղու քէլիմաթը տէրխաթըր իտիեօր։

Պէրլին, 22 յունվ.

Սէրպէսթի Փըրէսը, Ալմանեա բարլամէնթօսընըն հէր իքի սէնէտէ պիր ինթիխապի թալէպ իտէն հիւքիւմէթին, Ալմանեա գանունը էսասիյէսինի թատիլ հագգընտա վագը օլան թէքլիֆինէ գարշը պէեանը րէյ գարար վիրմիշ տիր։

Բէթրսպուրկտան կէլէն խապէրլէրէ, Բուսիանըն պիր չօգ գազալարընտա գահթ ու գալէա զուհուր իտէճէկինի թաստիգ իտիեօրլար։

Լօնտրա, 22 յունվ.

Բրէնս Լօպանօֆըն, մէրքէզի Ասիա մէսէլէսի հագգընտա պիր սուրէթը թէսվիէ թէքլիֆ իյլէտիէճէյի, վէ ֆագաթ Ինկիլթէրրա իլէ Բուսիանըն, պիր պիթարաֆ խատթը թայինինի պահսընտա ուտուշամաճագլարը թէէմինէն րիվայէթ օլունըեօր։

Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթինին, Հէրաթտա Ինկիլիզ վէ Իրան ասքէրը մուհաֆազասը իգամէ օլունարագ, չէհրը մէզքիւր հագգընտա պիր հիմայէթ թէքլիֆ իթմէք նիեէթինտէ օլտուղու չայիա եալանա չըգարըլըեօր։

Բարլամէնթօնըն քիւշատընտա գըրալիչա թարաֆընտան իրատ օլունաճագ նութգ հագգընտա միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ կէլէճէք հաֆթա պիր մէճլիսը վիւքէլա ինըգատ իտէճէք տիր։

Վիէննա, 24 յունվ.

Պարօն Հայմէրլէ թարաֆընտան, Մաճար էնճիւմէնինտէ Կօսինէ մէսէլէսինէ տայիր վուգու պուլան իսթիզահ թէվէճճիհէն Ալինէ իչին պէ ղանէթ էֆքեարը տօսթանէ իլէ օյտուղունան, Մաճար ղազէթալարը, նազըրը միւշարիլէյհին իւթիմալ իյլէտիյի լիսանը մէտհ իլէ եատ իտիեօրլար։

Մաճար ազասընտան պիրի, տէվլէթի Ալիյէ իլէ Գարատաղըն, քէնտի պէյինլէրինտէ ուզլաշմալարը իչին Ավուստուրեանըն միւտախալէ իթմէսինի լազըմ կէլէճէյինի պէեան իթմիշ իսէ տէ, պարօն Հայմէրլէ տախի Ավուստուրեա վէ Մաճարիսթան տէվլէթինին, մէմալիքի Օսմանիյէնին մուհաֆազայի թամամիյէթ ու թէմամիյէթի արզուսընտա պուլունտուքլարընը, վէ պունըն իչին Պապը Ալիէ, Պէրլին ահտնամէսինին իճրա իթմէք լիւզումընը թավսիյէ իյլէմիշ օլտուղունու, վէ Գարա-

տաղա տախի պու եօլտա իճրայի Թէշպիլղամ էյլէտիկինի պիլտիրմիշ տիր ։

Մաճար ղազէթալարը, պարօն Հայմէրլէնին պէեաննամէսինի, մութալաալարընտա Թաստիգ իթմէքտէ տիրլէր ։

Լօնտրա, 24 յունվ.

Թայմս ղազէթասը, պու սապահքի նիւսխասընտէ ; Էվրօբատա ահվալը ումումիյէ խուզուրունէ պիր պէնտը մախսուս նեշր իթմիշ տիր, մէզքիւր ղազէթա, ահվալը մէզքիւրէնին, վէխիմ օլտուղունու պէեան իտիեօր ։

Թայմս ղազէթասը, Ալմանեա տէվլէթինին զուվվէյի աքերիյէսինին արթըրըլմասընը բարլամէնթօեա թէքլիֆ էյլէմէսինին սէպէպլէրինի տախի պիլ միւթալաա, Ալմանեանըն, հիչ պիր տէվլէթի Թէհտիտ իթմէտիկինի, վէ ֆագաթ տէվլէթի միւշարիւլէյհանըն զուհուրի միւհթէմէլ պուլունան պազը ահվալէ հազըր պուլունմասը մագսատըյլէ զիմմէթ ատտ էյլէտիկինի, վէ Ինկիլթէրրանըն կէլինճէ, անըն տախի զուվվէթինի ճիհանեա կէօսթէրմէսի լազըմ կէլէն օլմազըա պէրապէր, միւսալէմէթ իպզըէ եալշամաք տախի միւգթէզի օլուպ, Եվրօբա օրտուլարընըն տէհշէթլի պիր սուրէթտէ եէքտիկէրինէ չաթըշմալարը մուխալէֆէթ սէպէպ պէր Թարաֆ օլմասընա չալըշմասը իգթիզա իտէճէկինի պէեան էյլէմիշ տիր ։

Ուսուլը հազըրէ Թարաֆտարանընտան պէյ չօգ զէվաթ, հուգուգը իսթիխսալիէյի հայիզ պուլունան էհալիյէ խիթապէն իրատ իթտիքլէրի նութգլարընտա, նէյէճէք ինթիխապլարտա ֆազլ օլունաճագ մէսայէ, Ինկիլթէրրանըն խարիճի բօլիթիգասընըն Թասվիպի լազըմ կէլիպ կէլմէեճէյինի Թայինէ իթմէքտէն իպարէթ օլտուղունու պէեան էյլէմիշլէր տիր ։

Բարլամէնթօնըն կէլէճէք եազըն տաղըլաճայը ումումէն զաննը օլունմագտա տըր ։

Քալկիւթթատան ալընան Թէլէկրաֆնամէլէրէ կէօրէ, Ժէնէրալ Ռօպէրթս Թարաֆընտան, պազը սիլահըրի ալայլարը պաշգա Թարաֆա սէվք օլունուպ, մէվգէյի զայիֆլէնմիշ օլտուղունու խապէր ալմասը իւզէրինէ Մէհէմմէտ Ճան Թէքրար հիւճում գարար վիրմիշ տիր ։

Լօրտ Տիւֆրէնին, Հինտիսթան վալիլիկինէ Թայինի օլընաճաղը խապէրը գաթիէն եալանտ չըգարըլմըշ տըր ։

Պէրլին, 23 յունվ.

Ալմանեա վէ Ռուսիա տէվլէթլէրի միանէսինտէ չիմտիլիք մուհարէպէ Թէհլիքէսի պուլունմատըղը պուրտա տէվայիրի րէսմիյէսինտէ պէեան օլունմագտա տըր ։

Պունընլա պէրապէր Ասիատա Ռուսիա իլէ Ինկիլթէրրա պէյնինտէ մուհարէպէ վուգուունէ իհթիմալ վիրիլիեօր ։

Ինկիլթէրրա տէվլէթի, Ռուսիանըն նէ տօղրուտան տօղրուեա վէ նէ տօլայըսըյլա, Աֆղանիսթան մէսալիհինէ տուլ գարըշմաեաճաղընա տայիր Թէէմինաթ վիրմէսի իւզէրինէ խարար, վէ Աֆղանիսթան բօլիթիգասը, զաթիէն վէ միւնհասըրէն Ինկիլթէրրանըն գօնթրօլը Թահթընտա պուլունտուրըլաճաղընը պէեան իտիեօր ։

Պէրլին, 23 յունվ.

Ալմանեա ղազէթալարը, իրատ վէ մէսարիֆը տէվլէթի միւսավի կէօսթէրմիշ օլան Ռուսիա պիւտճէսինի զէվքլէնէրէք Թէտգիգ իլէ եասսըըգ օլտուղունու պէեան իտիեօրլար ։

Ս. Բէթրսպուրկ, 23 յունվ.

Ղօլօս ղազէթասը տէեօր քի, «Ռուսիանըն տախիլի պիր սիւլհէ, եանի անը խարապ իտէն պիր խասթալըղը ձէվճուտ օլմասընա, Ալմանեա նազարը մէմնունիեէթ իլէ պագըլմագտա տըր»։

Մէզքիւր ղազէթա իլավէ իտէրէք տէեօր քի, «Ալմանեանըն պու րէզալէթինի իպթալ իթմէք իչին Ռուսիա, քեաֆֆէյի իւլահաթա գարշը տուրան, վէ Ռուսիանըն խարիճէ նիւֆուզ ու Թէէսիրինի ազալթան տիւշմէնէ մուգավէմէթ իթմէք իչին պիրլէշմէլի տիրլէր»։

Ս. Բէթրսպուրկ, 24 յունվ.

Ժուռնալ տը Սէն Բէթրսպուրկ ղազէթասը, պու սապահքի նիւսխասընտէ, Ռուսլարըն Թէքէ Թիւրքմէնլէրի Թարաֆընտան Ճիքիշլարտա եէնիտէն մաղլուպ օլտուղլարընա տայիր Ինկիլիզ ղազէթալարընըն վիրտիքլէրի հավատիսի գաթիէն եալանա չըգարըեօր ։

Իսթամպօլ, Վօրօնէժ վէ Ալմ... պէրօքէ Թարաֆլարընտա գահթ զուհուր էյլէտիկինէ տայիր օլան շայիալարը, օրտատա կէլէր խապէրլէր Թաստիգ իտիեօրլար ։

Մահսուլաթ պու սէնէ պէք ֆէնա օլտուղունտան, զախիրէ ֆիաթը չօգ եիւքսէլմիշ, վէ հիւքիւմէթը մահէլլիէ, իանէ մագսատըլէ բէշմիլէրէ բարա Թէվզի էյլէմիշ տիր ։

Լօնտրա, 22 յունվար

Իսմիթ պրօնտունտան կէլէն Թէլէկրաֆնամէլէր, Պօէր գապիլէսինին Ինկիլթէրրա իւհտա գարշը մուգավէմէթտէ տէվամ էյլէտիքլէրինի, վէ Ինկիլիզ միւհաճիրլէրինի իլէ պիր հէյէթը միւթթէհիտէ Թէշքիլ իտէրէք, էհլիեէթ գարշը ... բօլիթիգանըա միւվաֆագաթ իլէ պէրապէր իսթիգլալիեէթ Թալէպ իթտիքլէրինի, վէ իւհաք օլունտուղը ... միւհասըլամը մէշրուսիլէնին պիլէ իսգաթ օլունտուղընը տէրխալ էյլէտիքլէրինի խապէր վիրիեօրլար ։

Սիլահ իլէ խաման մէհլիքէսի պէրթարաֆ օլմաշ օլուպ, մուգավէմէթ ֆիքրինէ, Ինկիլիզ մէմուրլարը Թարաֆընտան ... վիրիլմէքտէ ... Ֆագաթ, հէր նէրատէ էհալի ... բէտա իտիպ, Թրանսվաալ քէօրէքլի Ինկիլիզ սաւաքիրի իլէ միւհաֆազա էտիլէյիլիր ։

Վիէննա, 24 յունվար

Պու սապահ չըգան ղազէթալար Իսթամպօլ սէֆարէթխանէսինէ նասպ ու Թայինի գըլընան գօնթ տը Տիւպօքինին, մահալլը մէմուրիեէթինէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթտիկինի պիլտիրիեօրլար ։

Լօնտրա, 23 յունվար

Գրալիչա հազրէթլէրի, Օզպօրնտան Ուինտսօր սարայընա ավտէթ էյլէտի. միւշարիւլէյհա, իւբ'ամտահարա գատար մէզքիւր սարայտա իգամէթ իտէճէք տիր ։

Մըսըր Կլատսթօն հիւքիւմէթին Աֆղանիսթան մուհարէպէսինին մէսարիֆ հագգընտաքի պէեանաթ իթտիկինի, վէ անէյի հագըրէտ Ինկիլթէրրա պիւտճէսինին աչըղը 6 միլեօն, վէ Հինտիսթան պիւտճէսինին աչըղը տախի 9 միլեօն Ինկիլիզ լիրասը օլաճաղընը իտտիա իտիեօր ։

Միլլէթիմիզ աղհաշը սէրվէթինի պիր նիւմունէ վէ պիր իպրէթ օլմագ իւզրէ, պու քէրրէ Ռում միլլէթի աղհաշը սէրվէթինին միլլէթճէ իպրազ իթտիքլէրի խըտմաթը խայրիեէ վէ համիեէթքեարանէ աաորընը, Ֆար տիւ Պօսֆօր ղազէթասընտան նագլէն, պէր վէճհի աթի Թէրճէմէ իտէրիզ.

«Պանքէր Մ. Ժօրժ Զօրօնիօ, Ռում միլլէթի պէյիւք մէքթէպինին ֆիւլիզ ... տայիր օլան ալէամէթը իքմալ իթմէք իւզրէ, 10,000 ֆրանգ իհսան էյլէմիշտիր ։ Զաթէն Մ. Թէօտօր Մավրօգօրտաթօ, օլ մագսատ իլէ 2500 ֆրանգ իհսա էյլէմիշ իտի ։

«Մ. Ինէկրօբօնթէ վէ Մ. Ժօրժ Գօրէ Ռում միլլէթի խասթախանէսինին ... էյլիւէ նաբըլմագ իչին, 1200 մէթրօ չուխա վիրմիշ տիր ։

«Մ. Ձի Խրիսօվէլօնի, այնի միլլէթէ Թօբ Ամէրիգա պէզի իհսանէ իթմիշ ։

«Մ. Իւ վէ Մ. Մէնէլաս Նէկրօբօնթէ, պու հալան մէքթէպի Թէէսիսէ մուավէնէթ օլմագ իւզրէ, ... բաթրիգխանէսինէ 300 լիրա կօնտէրմիշլէր տիր ։

«Ալաֆրանա փետրուար 11 տէ, պիւյիւք մէքթէպինին էնիի արսասընըն ... բէյլէրինին ... օլունաճագ տըր ։ Մ. Ժօրժ վէ Մ. Նիգօլա Զաֆի, մէզքիւր մէքթէպին ինշալունաճագ արսասընը իհսա իթմիշլէր տիր ։ Մէզքիւր արսանըն եիւզի 6000 մուրապպա արշընտան իպարէթ տիր։ Պունտան մաատա, մաւլում տիր քի, Մ. Ժօրժ Զարիֆ մէքթէպի մէզպուրուն ինշասը իչին 5000 լիրա վիրմիշ, վէ մէրհում Անաստա Վաթօ բէտիսօս տախի 2700 լիրա վասիէթ էյլէմիշ իտի ։

«Թագսիմտէ ինշա օլունմագտա օլան Սէնթ-Թրինիթէ քիլիսէսինին խարճը, ... իքմալ իթմէք իւզրէ, պու ֆայիզ պիր խիպրաղ ... վէրմիշ, վէ պու կիւնէ գատար 2500 լիրա Թօբլամըշ տըր Մ. Ժօրժ Զարիֆի պու խիթրպտա 450 լիրա եարտըմը քիւլլի Մ. Զօրօնեօ տախի 200 լիրա եարտըմ, քէզալիք տիկէր պարըլարը տախի պունլարա ... օլարագ, պիրէր միգտար չէյ եարտըմ իթմիշլէր տիր ։

«Պիր Թէմտրխանէ Թէէսիսի իչին Թօբլանմըշ մէպալիղին միգտարը ... 8000 լիրայա պալիղ օլուպ, միգտարը մէզքիւր Տէրխասաթէ ... Թէսլիմ իթմիշ տիր ։ Հալա միւզայէտէ օլունտուղու, Ռում բաթրիկի հազրէթլէրի մէզքիւր Թէէսիսի խայրիէնին պիրինճի Թաշընը քէնտի էլլէրիլէ գօյմաղ նիեէթինտէ տիրլէր ։

«Մ. Ժօրժ Զարիֆի, Մ. Ժօրժ Զօրօնիօ վէ Մ. Եօսիֆօկլու Եօանիտիս, ... վասի արազինի ... պիր տիվար չէվիրմէքը, մէզքիւր արաղի պիր զիրաաթխանէ հալինէ վազ իթմէք իւզրէ, միլլէթ խասթախանէսինէ 450 լիրա իհսա իթմիշլէր տիր ։

«Պունլարտան մաատա, էհալիտէն Թօբլանմըշ իանէտէն տախի պէր վէճհի աթի հասըլ օլմուշ տըր ։

«Եէտիքուլէ, միլլէթ խասթախանէսի իչին Թօբլանմըշ իանէլէր, ... իթմէք իւզրէ, մէզքիւր խասթախանէնին խարիճի Թարաֆընտա ... 18?9 սէնէսինէ մահսուսէն նէշր իթտիկի րաբօրթօտա նազարէն, ... սէնէյի մէզքիւրէտէ գայմէ ալթի 180,000 ղուրուշ, վէ կիւմիւշ ալթի 145,000 ղուրուշ Թօբլամըշ տըր ։»

—Պազը տէվայիրէ միւրաճաաթլէ միւսիւլուլ Պազը սէրտարքերի մէմուրին վէ քէթէպէսինէ ... օլունմըշ տըր ։

—Գօմիսէր Պէյրի վէ Սայիտ փաշալար հազրէթլէրի Հալէպէ միւվասալէթ էյլէտիքլէրի, յունվարըն 3 ինճի օրտասը Տիարպէքիրտէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ օլտուգլարը Հալէպտէն եազըլըեօր ։

—Մըսըրտա Հալիմ փաշա հազրէթլէրի բէնտէկնէսինէ կիտիլէ Վիէննա Թարիգի իլէ, վէ Վարնա փաշա իլէ Տէրխասաթէ միւվասալէթ պուեուրմուշլար տըր ։

—Ռօստօտան եազըլըեօր քէօրէ, օրտատա իգամէթ ... սէրտարը սապըք Ապտիւլ Քէրիմ փաշա հազրէթլէրի հալէն նամզատ օլուպ, իքի իւչ հէֆտէ Թէտավիսինէ տէվամ իթմէքտէ, վէ սէրասքէրը էսպագ Ռէուֆ փաշա հազրէթլէրի տախի սամտիրը իւճիթմիշ օլտուղունտան, վէ զաթէն Նէմէնտէ գազանմըշ օլտուղու եարէտէն տիկէր անաղը իւթիլրաք վիրմէքտէ պուլունտուղունտան խանէտէն տիշարը չըգարըլմամագտա իմիշ ։

—Ձէրիւէքեօյիւնտէ պիր միւհաճիր չօճուղունը սօղուգտան տօնմուշ օլտուղու իշիտիլմիշ տիր ։

—Պունտան աէքի օն կիւն աքշամ, Պօն Մարշէ մաղազասընտա պիր վագըա վուգու պուլունտուղունու իշիթմիշ իտուք սէ, վագըայի մէզքիւրէ ղալէթ նագըլ օլուպ, վէ սէվէլեան իսէն բիմանէթլէրատէ պազը իսթիպտատ ... սէօյլէր տախի պուլունտուղունտան, օլ վագըթ վագըայի մէզքիւրէյի աէրճ ու պէեանտէն իճթիրազ էյլէմիշ իտուք ։ Պու քէրրէ իսէ, մէզքիւր վագըանըն էքսէր ղազէթալար եազմըշ օլտուղլարը ճիհէթլէ, պիզ տախի անըն հագգընտաքի պէր վէճհի աթի պէեան իտէրիզ ։ Շէօյլէ քի, Իսթամպօլ ղազէթասընըն ռիվայէթինէ նազարէն, Պուրէյլի ... գօնտուքթօր էֆէնտի Մ. Պ. . ., մէզքիւր մաղազանըն ... [illegible]

Մ. Պ. . ., մէզքիւր մաղազանըն քլասէրքէ ... [illegible] «հայտէ կիթ տէ պիր տախի պուրատա կէլմէ» տէեէ պէեան իթմիշ ։ Հալ պու քի Մ. Պ. . . սէլամէթ իչին պիր գաչ տամ ... սօնրա, վէ ... [illegible]

Պու պէրտէ Մ. Պ. . . ... [illegible] Հայտար ... պինիպ, ... [illegible]

Մէմլէքէթիմիզ ... [illegible]

Գալրիէ տ'Օրիան ղազէթասը, մէրհումուն ֆամիլեասը Թարաֆընտան Պօն Մարշէ խարճըն ... [illegible] նումունէսի ... [illegible]

ՌԷՍՄԻ

Տէրխասաթէ վէ վիլայաթ սէֆէրիէտէ պէրքամալ Թիճճար վէ էսնաֆ, վէ էհալի եանլարընտա վէ ռէվայիրի սայիրէտէ միւսթախտէմ նագըթն վէ Թահսիլտար վէ գապզըմալ վէ պիլ ճիւմլէ զիւքիւր ու ինաթ խըտմէթճիլէր, չիմտիյէ գատար Թահթը ինհիսարտա վէ քէֆալէթտէ պուլունմամալարընտան տօլայը հէր նէվի ույղունսուզլուղա պայիս օլմագտա օլուպ, պու ճիհէթլէ էհալի պիր Թագըմ խասարա տուչար օլմագտա պուլունտուղունտան պունուն էօնիւ ալընմագ իւզրէ, Թամփիեն խըտմէթճիլէր պու քէրրէ էսնաֆ հէյէթինէ տախիլ, վէ պիր քեթխիւտա վէ մուավին իլէ ... Թայինի օլունմագ, ուսուլի ... էսնաֆ Թէզքէրէլէրի վէրիլմէք իւզրէ, հէյէթի մէզկուրէ մարիֆէթիլէ Մահմութպաշատա Քիւչիւք Եօլաղլ խանընտա իւչ նումէրօլու օտատա ճիւմլէսի Թահրիր վէ քէֆալէթէ գավիէն բաղլ օլունաճագլարընտան, պէր մէնվալը միւհարրէր քէֆալէթէ բաղլ օլունմասընըա, Թէզքէրէսինի ալմայանլարըն հիչ պիր խըտմէթէ գաբուլ օլունմամալարը, վէ պու ... մէճհուլ իւլ ահվալ ... Զապթիէ նէզարէթի ալլիեէսինէ պիլ մուրաճաաթ Թահթը գարարա ալընմըշ, վէ ... պիր նիզամնամէյի ... տախի Թանզիմ գըլընմըշ օլտուղունտան, ... Թէքքէթէսի ... վէ պունլարըն ... [illegible]

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՎՕԼԹԷՐ

([illegible])

Կրօնական վերջին Թօշակը ընդունած չէր, այս պատճառաւ մեռելին զինքը Բարիզի մէջ Թաղելու Դիակը Սէլիէրի աբբայարանը փոխադրուեցաւ, որոյ Հրամանատարն էր իր քեռորդին Մինօ : Իւր նշխարքը 1791 ին մեծաւ հանդիսիւ ի Բանթէոն փոխադրուեցաւ ուր կը հանգչի մինչեւ այժմ :

Վոլթէր նոր ժամանակաց ամենէն աշխարհածանօթ գրիչն է ։

Սքանչելի յաջողութեամբ գրագիտութեան ամեն ճիւղը ընդգրկեց և զանազան հիանալի ... գործեց :

Իբրեւ բանաստեղծ փայլեցաւ գլխաւորապէս Թատերգութեան մէջ որ Քօռնէյլի և Ռասինի կարգը դասուած է, բանաստեղծութեան մէջ որ Ֆրանսայի բանաստեղծութեան առաջին կարգը կը բռնէ, Թէեւ Հոմերոսէ, Վիրգիլիոսէ և Թասսոյէ շատ ստորին է, փիլիսոփայական բանաստեղծութեան մէջ որ Բօբէն կը հաւասարի, ... գրութեանց մէջ ուր ոչ ոք կը հաւասարի իրեն, բայց նաեւ անուանի է կատակերգութեանց և գուսանութեանց մէջ ։ Իր ... խիստ գեղեցիկ և ... են, սակայն իբր պաղ ու ... նկատուած են ։

Իբրեւ արձակաբան միեւնոյն յաջողութեամբ գրած է փիլիսոփայութեան, պատմութեան և վիպասանութեան վրայ, այս վերջին ...